

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**DECLARATION OF PERFORMANCE**  
**Nr/No 123/2022**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:  
*Unique identification code of the product-type:*

**GRZEJNIK ALPHA/10 779-100-44**  
**RADIATOR ALPHA/10 779-100-44**

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:  
*Intended use/es:*

**Instalacje grzewcze w budynkach**  
**Heating systems in buildings**

3. Producent:  
*Manufacturer:*

**ARMATURA KRAKÓW S.A.**  
**Ul. Zakopiańska 72, 30-418 Kraków**

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:  
*System/s of AVCP:*

**System 3**

5. Norma zharmonizowana:  
*Harmonised standard:*

**EN 442-1:2014**

Jednostka lub jednostki notyfikowane:  
*Notified body/ies:*

**1452, Instytut Energetyki**

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

*Declared performance/s:*

| <b>Zasadnicze charakterystyki</b><br><i>Essential characteristic</i>                                                                      | <b>Właściwości użytkowe</b><br><i>Performance of a construction product</i>                                                                                                                                                               | <b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</b><br><i>Harmonised technical specification</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reakcja na ogień<br><i>Reaction to fire</i>                                                                                               | A1                                                                                                                                                                                                                                        | EN 442-1:2014                                                                              |
| Uwalnianie niebezpiecznych substancji<br><i>Release of dangerous substances</i>                                                           | Produkt nie wydzielają substancji szkodliwych<br><i>The product does not emit dangerous substances</i>                                                                                                                                    |                                                                                            |
| Szczelność pod działaniem ciśnienia<br><i>Pressure tightness</i>                                                                          | Brak przecieków przy ciśnieniu 1,3 razy większym od maksymalnego ciśnienia roboczego [kPa].<br><i>No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa].</i>                                                                               |                                                                                            |
| Temperatura powierzchni<br><i>Surface temperature</i>                                                                                     | Max. 95° C                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                            |
| Odporność na działanie ciśnienia<br><i>Resistance to pressure</i>                                                                         | Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 razy większym od maksymalnego ciśnienia roboczego [kPa]. Maksymalne ciśnienie robocze: 600 [kPa]<br><i>No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]. Maximum operating pressure: 600 [kPa]</i> |                                                                                            |
| Nominalna moc cieplna<br><i>Rated thermal output</i>                                                                                      | $\Phi_{30} = 599$ [W]<br>$\Phi_{50} = 1152,0$ [W]                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |
| Moc cieplna w różnych warunkach pracy (charakterystyka)<br><i>Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)</i> | $\Phi = 7,6694 \times \Delta T^{1,2812}$                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |
| Trwałość jako:<br><i>Durability as:</i>                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |
| Odporność na korozję<br><i>Resistance against corrosion</i>                                                                               | Brak korozji na powierzchni po wystawieniu na działanie wilgoci przez 100 godzin<br><i>Absence of surface corrosion after 100h humidity</i>                                                                                               |                                                                                            |
| Odporność na słabe uderzenia<br><i>Resistance against minor impacts</i>                                                                   | Klasa 0<br><i>Class 0</i>                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

*The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s.*

*This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) no 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.*

W imieniu producenta podpisał(-a):

*(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)*

Tomasz Mrozik - Dyrektor d/s jakości  
*Tomasz Mrozik - Quality Control Manager*

*Tomasz Mrozik*.....

Kraków, 19.07.2023

(Podpis, miejsce i data wydania)

*(Signature, place and date of issue)*